V

(Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii)

Společná akce Rady 2006/998/SZBP

ze dne 21. prosince 2006,

kterou se mění společná akce 2001/555/SZBP o zřízení satelitního střediska Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek l4 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 20. července 2001 přijala Rada společnou akci 2001/555/SZBP o zřízení satelitního střediska Evropské unie[1].

(2) Dne 28. července 2006 předložil generální tajemník, vysoký představitel v souladu s článkem 22 uvedené společné akce zprávu o provádění společné akce za účelem jejího případného přezkumu.

(3) Dne 22. září 2006 vzal Politický a bezpečnostní výbor vykonávající politický dohled nad činností střediska uvedenou zprávu na vědomí a doporučil, aby s ohledem na ni Rada společnou akci náležitým způsobem změnila.

(4) Společná akce 2001/555/SBZP by měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

[1] Úř. věst. L 200, 25.7.2001, s. 5.

Článek 1

Společná akce 2001/555/SZBP se mění takto:

1) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Poslání

1. V souladu s Evropskou bezpečnostní strategií[1] středisko podporuje rozhodovací proces Evropské unie v oblasti SZBP, a zejména v oblasti EBOP, včetně operací Evropské unie pro řešení krizí, tím, že v souladu s články 3 a 4 poskytuje v případě potřeby produkty, které jsou výsledkem analýzy satelitních snímků a doplňujících údajů, včetně leteckých snímků, jakož i související služby.

2. V rámci tohoto poslání vydává generální tajemník, vysoký představitel střediska pokyn, a to na základě příslušné žádosti a pokud to umožní kapacita střediska, aby poskytlo produkty nebo služby:

   i) členskému státu nebo Komisi;

   ii) třetím státům, které souhlasily s ustanoveními uvedenými v příloze o účasti třetích států na činnosti střediska;

[1] Bezpečná Evropa v lepším světě - Evropská bezpečnostní strategie schválená Evropskou radou v Bruselu dne 12. prosince 2003.

iii) mezinárodním organizacím jako jsou Organizace spojených národů (OSN), Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE) a Organizace Severoatlantické smlouvy (NATO), týká-li se žádost oblasti SZBP, zejména EBOP.“

2) V článku 8 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Ředitel jmenuje zástupce ředitele střediska po schválení správní radou. Zástupce ředitele je jmenován na dobu tří let s možností jednoho prodloužení funkčního období o tři roky. Ředitel je pověřen přijímáním všech ostatních zaměstnanců střediska.“

3) Článek 11 se nahrazuje tímto:

„Článek 11

Pracovní program

1. Do 30. září každého roku vypracuje ředitel návrh ročního pracovního programu na následující rok doplněný návrhem dlouhodobého pracovního programu, jenž obsahuje orientační výhledy na další dva roky, a předloží ho správní radě.

2. Správní rada schválí roční a dlouhodobý pracovní program do 30. listopadu každého roku.“

4) V článku 12 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Příjmy střediska tvoří příspěvky členských států, s výjimkou Dánska, ve výši stanovené podle hrubého národního důchodu, platby za poskytované služby a ostatní příjmy.“

5) V článku 12 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Žádosti o analýzu podané podle čl. 2 odst. 2 mohou podléhat poplatkům na pokrytí nákladů v souladu s pokyny stanovenými ve finančních pravidlech střediska uvedenými v článku 15.“

6) Článek 13 se nahrazuje tímto:

„Článek 13

Rozpočtový proces

1. Do 30. září každého roku předloží ředitel správní radě návrh ročního rozpočtu střediska na následující finanční rok, zahrnující správní výdaje, provozní výdaje a očekávané příjmy, jakož i dlouhodobé orientační odhady výdajů a příjmů s ohledem na návrh dlouhodobého pracovního programu.

2. Správní rada schválí roční rozpočet střediska jednomyslným rozhodnutím zástupců členských států do 30. listopadu každého roku.

3. V případě nevyhnutelných, výjimečných nebo nepředvídaných okolností může ředitel předložit správní radě návrh opravného rozpočtu. Správní rada s náležitým ohledem na naléhavost věci schválí opravný rozpočet jednomyslným rozhodnutím zástupců členských států.“

7) Článek 17 se nahrazuje tímto:

„Článek 17

Vysílání pracovníků

1. Po dohodě s ředitelem mohou být odborníci z členských států a úředníci z orgánů nebo agentur Evropské unie přiděleni do střediska na dobu určitou buď na místa v organizační struktuře střediska nebo pro zvláštní úkoly a projekty.

2. V případě krize může být středisko posíleno odbornými pracovníky vyslanými členskými státy, Komisí nebo Generálním sekretariátem Rady. Potřebu a délku takového vyslání určuje generální tajemník, vysoký představitel po poradě s ředitelem střediska.

3. Ustanovení týkající se vyslání přijímá správní rada na návrh ředitele.

4. Podle ustanovení týkajících se zaměstnanců střediska lze pracovníky v zájmu služby vyslat na dobu určitou na místo mimo středisko.“

8) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 20a

Účast Komise

Komise je plně zapojena do činnosti střediska. Středisko přijme nezbytná správní ujednání a naváže nezbytné pracovní vztahy s Komisí za účelem maximalizace součinnosti a zamezení zbytečnému zdvojování prostřednictvím výměny odborných poznatků a poradenství v oblastech, kde činnosti Společenství souvisejí s posláním střediska a kde činnosti střediska mají vztah k činnostem Společenství.“

9) Článek 22 se nahrazuje tímto:

„Článek 22

Podávání zpráv

Generální tajemník, vysoký představitel předloží Radě nejpozději do 31. července 2011 zprávu o fungování střediska, v případě potřeby doplněnou o náležitá doporučení za účelem jeho dalšího rozvoje.“

10) V článku 1 se zrušuje odstavec 3, v čl. 9 odst. 1 se zrušuje druhá věta, v článku 12 se zrušuje odstavec 5 a v článku 23 se zrušují odstavce 1, 2, 4, 5 a 6.

Článek 2

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 3

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 21. prosince 2006.

Za Radu
předseda

J. KORKEAOJA